



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 601 278 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**  
Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**INID code(s) 54,73**

(51) Int Cl.:  
**A47L 13/58 (2006.01)**

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**20.12.2006 Patentblatt 2006/51**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/EP2004/002320**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**30.08.2006 Patentblatt 2006/35**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2004/080269 (23.09.2004 Gazette 2004/39)**

(21) Anmeldenummer: **04718189.6**

(22) Anmeldetag: **06.03.2004**

(54) **VORRICHTUNG ZUM AUSWASCHEN UND AUSSCHLEUDERN EINES WISCHKÖRPERS**  
DEVICE FOR RINSING OUT AND SPIN DRYING A WIPING BODY  
DISPOSITIF POUR RINCER ET ESSORER UN CORPS D'ESSUYAGE

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

- **DEMIRTAS, Yunus**  
**70806 Kornwestheim (DE)**
- **SCHWARZ, Ronald**  
**71364 Winnenden (DE)**

(30) Priorität: **12.03.2003 DE 10311812**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**07.12.2005 Patentblatt 2005/49**

(74) Vertreter: **Karrais, Martin**  
**HOEGER, STELLRECHT & PARTNER**  
**Patentanwälte**  
**Uhlandstrasse 14 c**  
**70182 Stuttgart (DE)**

(73) Patentinhaber: **Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**  
**71364 Winnenden (DE)**

(72) Erfinder:  
• **RUST, Hendrik**  
**70374 Stuttgart (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**WO-A-92/14394 WO-A-03/099095**  
**JP-A- 2000 350 691 US-A- 217 675**  
**US-A- 4 506 403**

**EP 1 601 278 B8**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).